

Instrukcja obsługi

z informacjami dotyczącymi serwisowania

Sixth Edition
Second Printing
Part No. 1000209PO

Z™-60/34

Ważne!

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do niniejszych wskazówek dotyczących obsługi. Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkolenii upoważnieni pracownicy. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Należy ją zawsze przechowywać w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie Industries.

Spis treści

Strona

Zasady bezpieczeństwa 1
Elementy sterujące 8
Opis 11
Kontrola przed rozpoczęciem pracy 12
Serwisowanie 14
Kontrola Funkcji 18
Inspekcja miejsca pracy 23
Instrukcja obsługi 24
Etykiety 30
Instrukcje transportowania i podnoszenia 34
Dane techniczne 37

Kontakt:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1993 - Genie Industries

Wydanie pierwsze: Nakład pierwszy, luty 1993

Wydanie drugie: Nakład trzeci, wrzesień 1996

Wydanie trzecie: Nakład szósty, listopad 2001

Wydanie czwarte: Nakład pierwszy, lipiec 2002

Wydanie piąte: Nakład drugi, sierpień 2004

Wydanie szóste: Nakład drugi, czerwiec 2005

„Genie” i „Z” są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Genie Industries w USA i wielu innych krajach.

♻ Wydrukowano na papierze makulaturowym L

Wydrukowano w USA

Zasady bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na maszynie.

☑ Przeczytałeś i rozumiesz zasady bezpieczeństwa wprowadzone przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

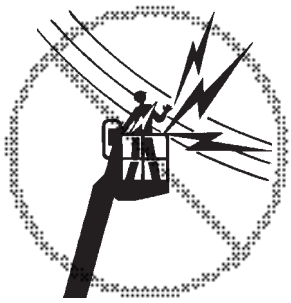
☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz wszystkich stosownych przepisów administracji państwowej.

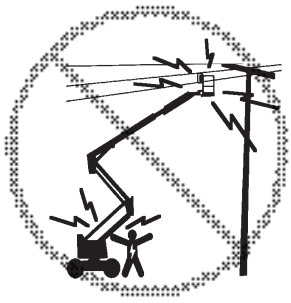
☑ Zostałeś odpowiednio przeszkolony w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu lub zetknięcia z nim.





Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami administracji państwowej i poniższą tabelą.

Napięcie międzyfazowe	Minimalna bezpieczna odległość metry
0 do 300 V	Unikać kontaktu
300 V do 50 kV	3,1
50 kV do 200 kV	4,6
200 kV do 350 kV	6,1
350 kV do 500 kV	7,6
300 kV do 750 kV	10,7
750 kV do 1000 kV	13,7

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.

Nie zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny dopóki czynne linie elektroenergetyczne nie zostaną odcięte.

Nie wolno obsługiwać maszyny w razie wyładowań atmosferycznych lub burzy.

Nie wolno używać maszyny jako uziemienia podczas spawania, jeśli maszyna nie ma opcji prawidłowo podłączonej do pomostu linii spawania.

Ryzyko wywrócenia

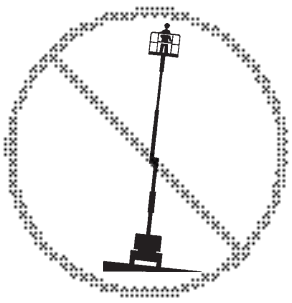
Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu.

Maksymalny udźwig pomostu	227 kg
Maksymalna liczba użytkowników	2

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. łoży przewodów, łoży paneli i spawarek, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

Opcje obciążenia zostały podane na etykietach. Nie wolno podnosić ani wysuwać wysięgnika, jeżeli maszyna nie stoi na twardej i równej powierzchni.





Alarm przechyłu nie powinien służyć jako wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać na pomoście tylko wtedy, gdy maszyna jest na mocno pochylonym stoku.

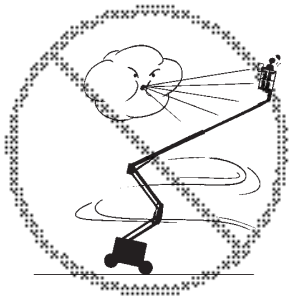
Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się:
Nie wolno wysuwać, obracać ani podnosić wysięgnika ponad położenie poziome. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię. Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, operacje wciągnięcia wysięgnika i opuszczenia pomostu należy wykonać z najwyższą ostrożnością. Podczas opuszczania wysięgnika nie wolno go obracać. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię.

Nie wolno używać panelu operatora na pomoście do uwolnienia pomostu, który został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu znajdującej się zbyt blisko budowli. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą dolnego panelu operatora należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

Nie wolno przerabiać ani wyłączać wyłączników krańcowych.

Nie wolno podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s. Jeżeli prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s, a wysięgnik jest podniesiony, należy go opuścić i przerwać pracę.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie powierzchni wystawionej na podmuchy wiatru prowadzi do zmniejszenia stabilności maszyny.





Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny — przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku. Znamionowa nachylenie gruntu odnosi się wyłącznie do maszyn w pozycji złożonej.

Maksymalne nachylenie gruntuu, pozycja złożona, napęd na 2WD	
Z przeciwwagą, w górę stoku	25% (14°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	20% (11°)
W poprzek stoku	25% (14°)
Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona, napęd na 4WD	
Z przeciwwagą, w górę stoku	40% (22°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	30% (17°)
W poprzek stoku	25% (14°)

Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie gruntu zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub parametrach.

Nie wolno odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

Maksymalna dopuszczalna siła boczna — według norm ANSI i CSA
667 N

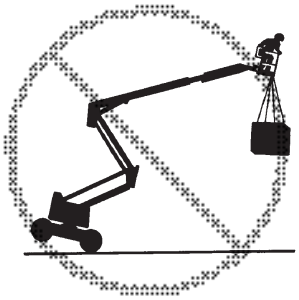
Maksymalna dopuszczalna siła ręczna — oznakowanie CE i Australia
400 N



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Nie wolno przerabiać ani modyfikować napowietrznego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Zamontowanie elementów mocujących do narzędzi przytrzymujących bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może prowadzić do zwiększenia ciężaru pomostu oraz powierzchni pomostu lub ładunku.

Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ładunków.





Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście będą mogły nimi bezpiecznie manipulować.

Nie wolno używać maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie, że opony pneumatyczne są prawidłowo napompowane oraz że nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Nie wolno używać maszyny jako dźwigu.

Nie wolno odpychać maszyny ani innych obiektów za pomocą wysięgnika.

Nie wolno dotykać wysięgnikiem okolicznych budowli.

Nie wolno przywiązywać wysięgnika ani pomostu do okolicznych budowli.

Nie wolno umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.

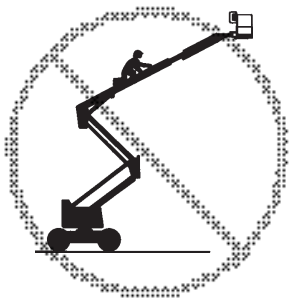
Ryzyko wypadnięcia



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z przepisami administracji państwowej. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.

Nie wolno siadać, stać ani wspinać się po poręczach pomostu. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.





Nie wolno nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno uruchamiać silnika, jeżeli daje się wyczuć zapach gazu LPG, benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

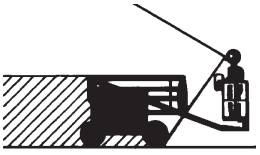
Nie wolno tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno się odbywać tylko na otwartej, dobrze wentylowanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie wolno wtryskiwać eteru.

Ryzyko zderzenia

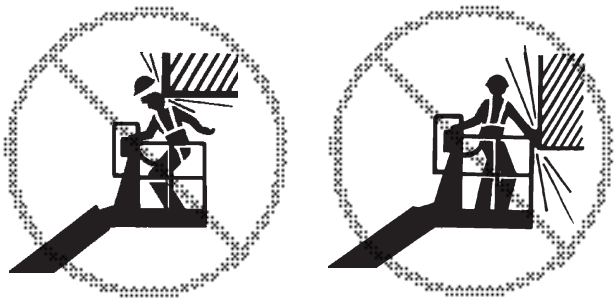


Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu.

Podczas obracania obrotnicy należy zwracać uwagę na położenie wysięgnika.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, wprowadzonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujące w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem nadziemnych przeszkód i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu, umieszczone na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Nie wolno opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jechać ryzykownie lub wykonywać karkołomnych manewrów.

Nie wolno przesuwać wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia, zanim elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane i/lub nie zostaną podjęte środki ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno używać maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładną kontrolę maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonane zostały wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz *Instrukcji serwisowej Genie Z-60/34.*

Należy się upewnić, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu oraz że są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i czy znajdują się w pojemniku na pomoście.

Ryzyko uszkodzenia części

Nie należy używać akumulatora ani ładowarki o napięciu wyższym niż 12 V do szybkiego uruchamiania silnika.

Nie wolno używać maszyny jako uziemienia podczas spawania, jeśli maszyna nie ma opcji prawidłowo podłączonej do pomostu linii spawania.

Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze wentylowanym, w celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla.

Niewłaściwe obchodzenie się z częściami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni pracownicy serwisu. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas dokonywania kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

Zabezpieczenie linii spawania podłączanej do pomostu (jeśli jest na wyposażeniu)

Należy przeczytać ze zrozumieniem i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dołączonych do modułu zasilania spawarki.

Nie wolno podłączać przewodów ani kabli spawarki, dopóki moduł zasilania spawarki nie zostanie wyłączony za pomocą panelu sterowania na pomoście.

Nie wolno używać spawarki zanim kable spawalnicze nie zostaną prawidłowo podłączone.

Podłączyć odprowadzenia do złączy zakręcanych z blokadą na obrotnicy i pomoście.

Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

Ryzyko poparzenia

Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania kwasu i kontaktu z nim. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Ryzyko wybuchu

Nie wolno zbliżać się ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem do akumulatora. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego.

Opis symboli na etykietach

Na etykietach produktów firmy Genie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do ostrzegania pracowników przed ryzykiem obrażeń ciała. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.



Czerwony — wykorzystywany do wskazania zbliżającego się zagrożenia, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Pomarańczowy — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Żółty z symbolem ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

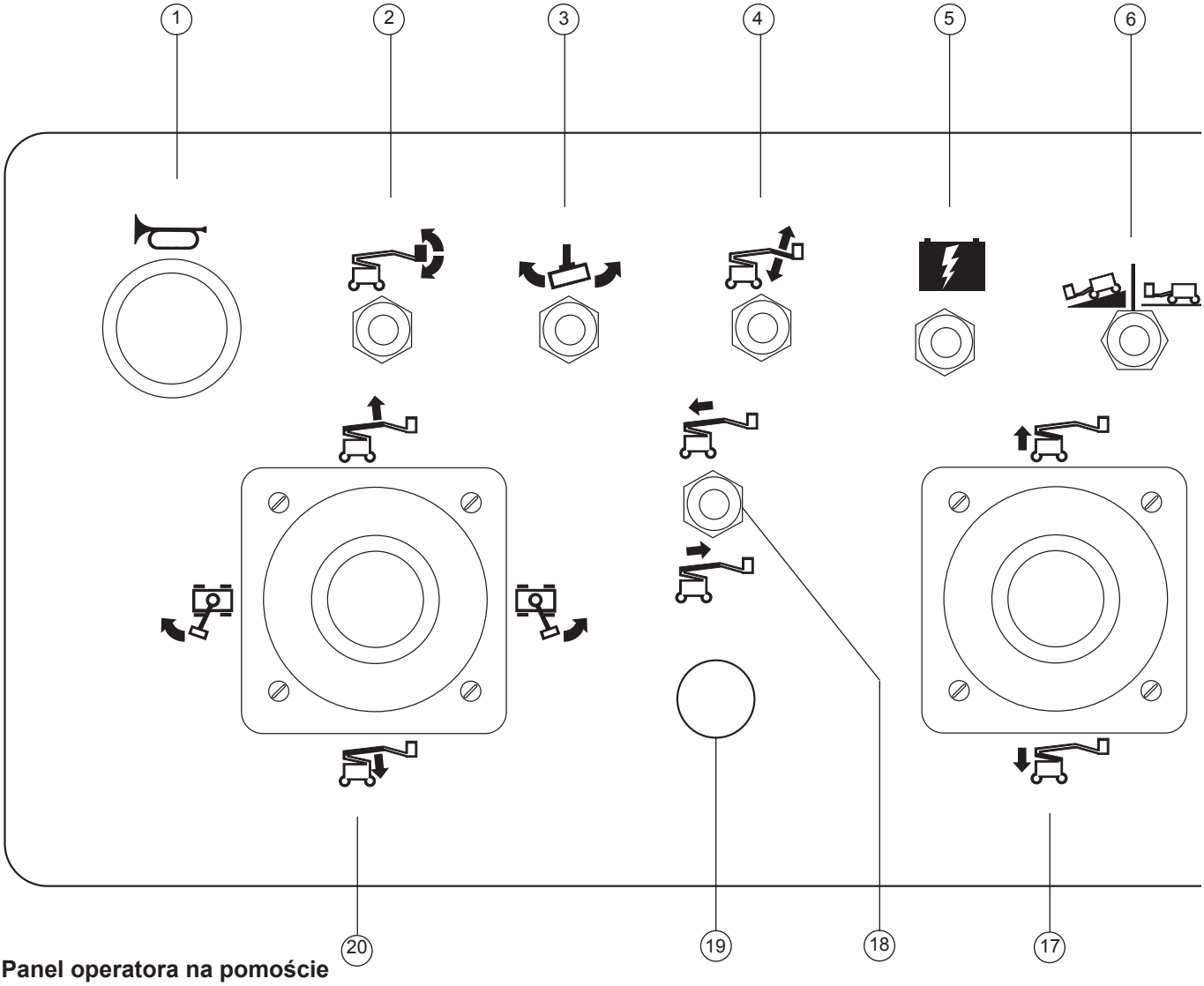


Żółty bez symbolu ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.



Zielony — wykorzystywany do wskazywania informacji na temat działania lub serwisowania.

Elementy sterujące



Panel operatora na pomoście

1 Przycisk klaksonu

2 Przełącznik poziomowania pomostu

3 Przełącznik obrotu pomostu

4 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

5 Przełącznik zasilania dodatkowego

6 Przełącznik wyboru prędkości jazdy

7 Przełącznik świec żarowych (jeśli jest na wyposażeniu)

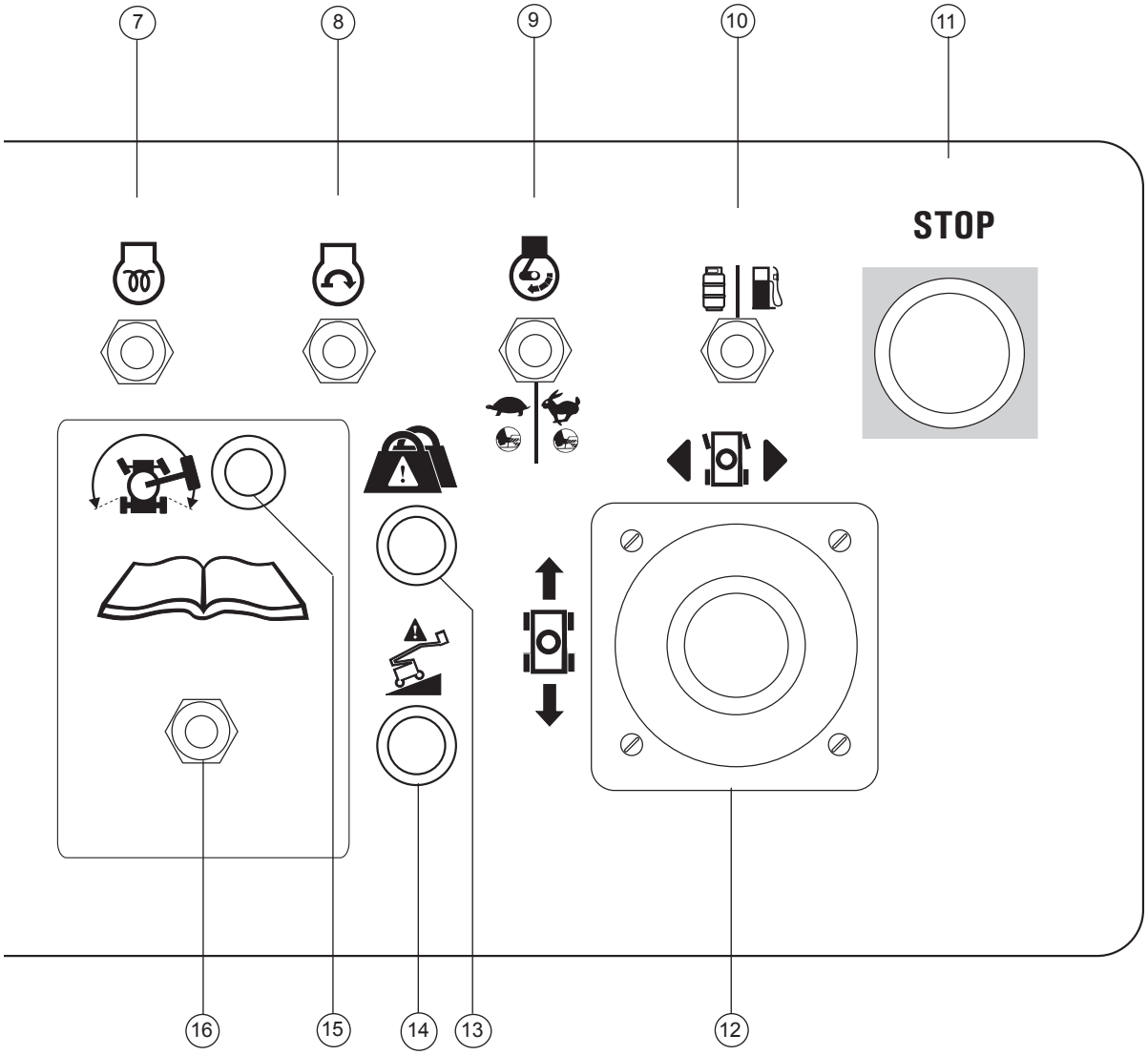
8 Przełącznik rozrusznika

9 Przełącznik sterowania obrotami jałowymi silnika
- Symbol żółwia: niskie obroty jałowe
- Symbol zająca: wysokie obroty jałowe

10 Modele napędzane benzyną/propanem: Przełącznik wyboru rodzaju paliwa — benzyna/propan

11 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

ELEMENTY STERUJĄCE



12 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy oraz przełącznik kołyskowy dla funkcji kierowania
LUB dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji jazdy i kierowania

13 Kontrolka przeciążenia pomostu (jeśli jest na wyposażeniu)

14 Kontrolka niewypoziomowania maszyny (jeśli jest na wyposażeniu)

15 Kontrolka możliwości jazdy

16 Przełącznik możliwości jazdy

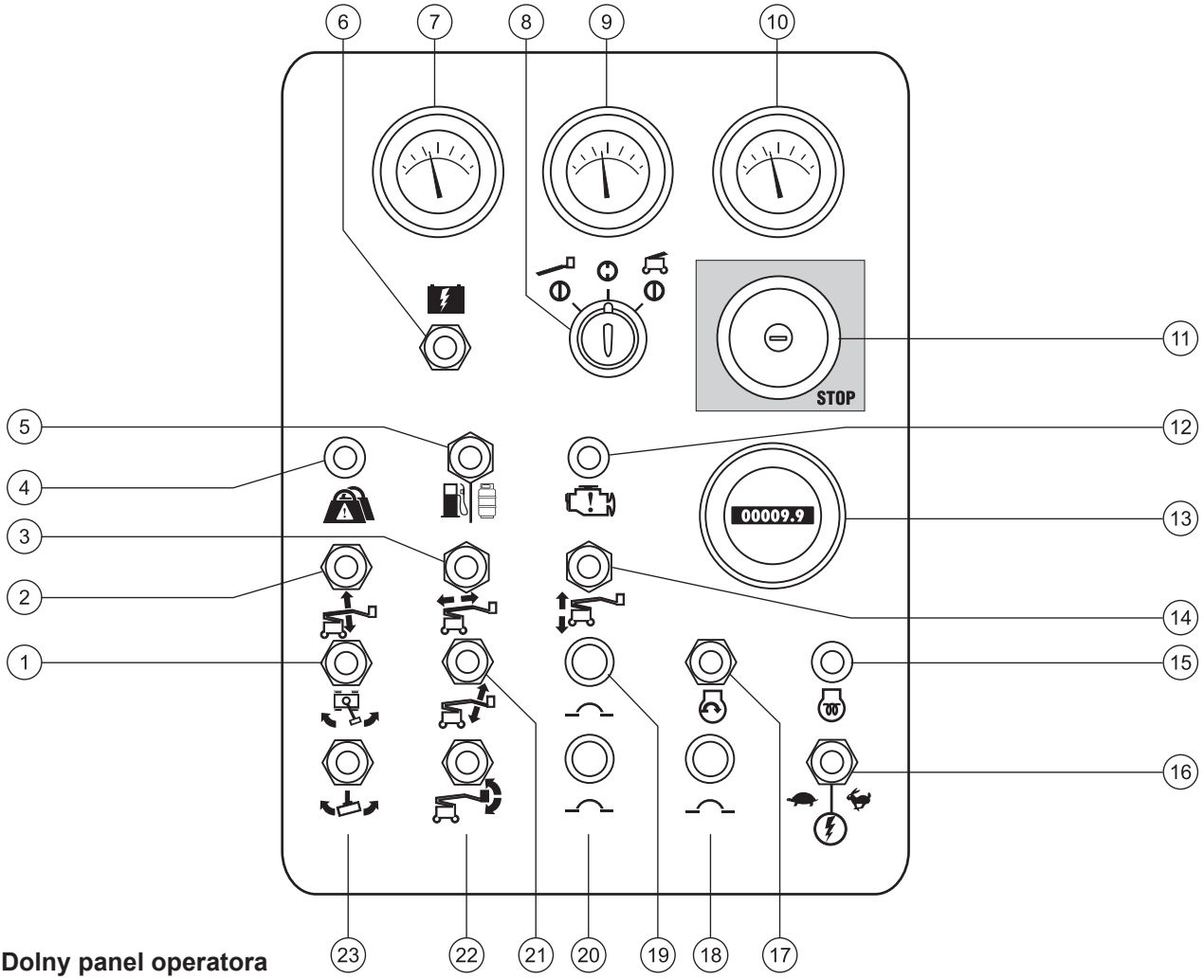
17 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji góra/dół wysięgnika dodatkowego

18 Przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

19 Wyposażenie opcjonalne

20 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika głównego i obrotów lewo/prawo obrotnicy

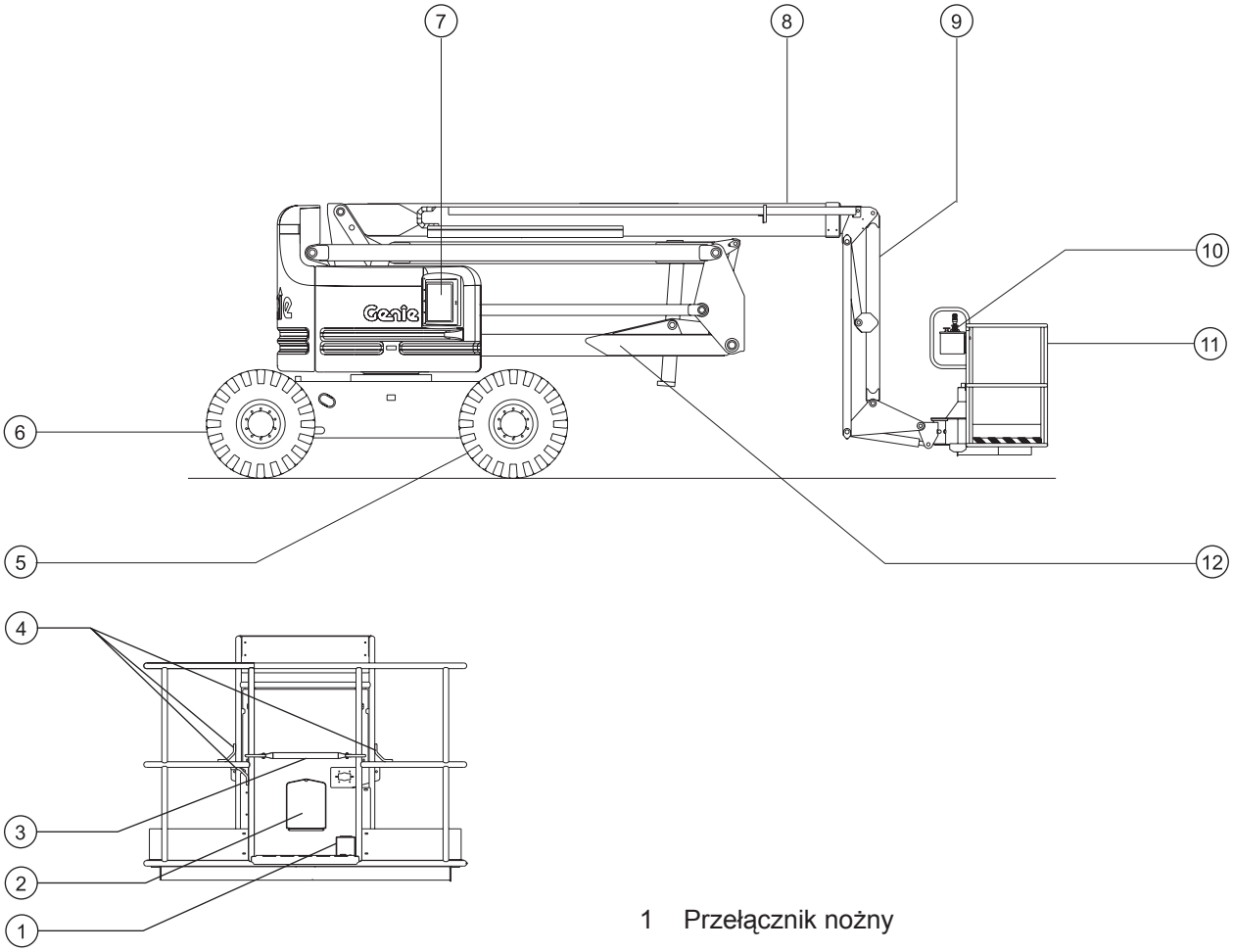
ELEMENTY STERUJĄCE



Dolny panel operatora

1 Przełącznik obrotu obrotnicy
2 Przełącznik góra/dół wysięgnika głównego
3 Przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego
4 Kontrolka przeciążenia pomostu (jeśli jest na wyposażeniu)
5 Modele napędzane benzyną/propanem: Przełącznik wyboru rodzaju paliwa
6 Przełącznik zasilania dodatkowego
7 Modele napędzane benzyną/propanem: Temperatura wody - wskaźnik (opcja)
Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym Deutz: Wskaźnik temperatury oleju
8 Przełącznik na klucz, wybór: pomost/wył./ opuszczony
9 Wskaźnik ciśnienia oleju (opcja)
10 Wskaźnik napięcia (opcja)
11 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego
12 Modele napędzane benzyną/propanem: Kontrolka „sprawdź silnik”
13 Licznik godzin
14 Przełącznik góra/dół wysięgnika dodatkowego
15 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym Deutz: Przełącznik świec żarowych (opcjonalny)
16 Wyłącznik funkcji
17 Przełącznik rozrusznika
18 Bezpiecznik 15 A do obwodów elektrycznych silnika
19 Bezpiecznik 20 A dla wentylatora oleju oraz opcji
20 Bezpiecznik 15 A do elektrycznych obwodów sterowania
21 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika
22 Przełącznik poziomowania pomostu
23 Przełącznik obrotu pomostu

Opis



1 Przełącznik nożny
2 Pojemnik na instrukcję
3 Barierka środkowa przesuwna
4 Punkt zakotwienia liny zabezpieczającej
5 Koło nieskrętne
6 Koło skrętne
7 Dolny panel operatora
8 Wysięgnik główny
9 Przedłużenie wysięgnika
10 Panel operatora na pomoście
11 Pomost
12 Wysięgnik dodatkowy

Kontrola przed rozpoczęciem pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

3 Zawsze dokonu j sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie kontroli przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Kontrola przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Kontrola taka ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Kontrola przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy wymagane będzie wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko te rutynowe czynności konserwacyjne, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W przypadku wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać kontroli przed rozpoczęciem pracy, przed przejściem do sprawdzenia funkcji maszyny.

Zaplanowane inspekcje serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Kontrola przed rozpoczęciem pracy

- ❏ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.
- ❏ Należy się upewnić, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu i że są czytelne. Patrz rozdział „Etykiety”.
- ❏ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❏ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❏ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❏ Sprawdź akumulator pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu kwasu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❏ Sprawdź ciśnienie w oponach. W razie potrzeby dopompuj. Patrz rozdział „Serwisowanie”.

Sprawdź podane podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❏ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❏ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❏ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ❏ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❏ Klocki cierne wysięgnika
- ❏ Opony i koła
- ❏ Silnik i pokrewne podzespoły
- ❏ Ograniczniki i klakson
- ❏ Alarmy i światła ostrzegawcze (jeśli są na wyposażeniu)
- ❏ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❏ Barierkę lub bramkę wejściową pomostu

Sprawdź całą maszynę pod kątem:

- ❏ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❏ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❏ Nadmierne rdzewienie, korozja lub utlenianie

- ❏ Sprawdź, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❏ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.

Serwisowanie



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.
- ☑ Zaplanowane inspekcje serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Opis symboli związanych z serwisem

UWAGA W niniejszej instrukcji użyte zostały poniższe symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy jeden lub kilka z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.



Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

Sprawdź poziom oleju w silniku



Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągów i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

UWAGA Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

Silnik Perkins 404-22	
Rodzaj oleju	15W-40
Rodzaj oleju — w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Ford (zgodny z EPA)	
Rodzaj oleju	10W-40
Rodzaj oleju — w warunkach zimowych	5W-30
Silnik Deutz F3L 2011F (Tier II)	
Rodzaj oleju	15W-40
Rodzaj oleju — w warunkach zimowych	5W-30

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Upewnij się, że wysięgnik jest w pozycji złożonej.

2 Wzrokowo sprawdź wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 5 cm od góry wziernika.

Parametry oleju hydraulicznego

Rodzaj oleju hydraulicznego	Chevron Rykon Odpowiednik Premium MV

Sprawdź poziom płynu chłodzącego w silniku — modele zasilane benzyną/propanem



Utrzymanie prawidłowego poziomu płynu chłodzącego w silniku ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom płynu chłodzącego wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu płynu chłodzącego, co może wskazywać na występowanie problemów z układem chłodzenia.

⚠PRZESTROGA Ryzyko poparzenia. Należy uważać na gorące części silnika i płyn chłodzący. Kontakt z gorącymi częściami silnika i/lub płynem chłodzącym może prowadzić do poważnych poparzeń.

1 Sprawdź poziom płynu w zbiorniku powrotnym. W razie potrzeby uzupełnij płyn.

⊙ Wynik: Poziom płynu powinien być w okolicy FULL (ZNAKU).

UWAGA Ryzyko obrażeń ciała. Płyn w chłodnicy jest bardzo gorący i pod ciśnieniem. Podczas odkręcania korka należy zachować szczególną ostrożność.

SERWISOWANIE

Sprawdź akumulatory

Prawidłowy stan akumulatorów ma duże znaczenie dla dobrych osiągów silnika i bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika i powstania zagrożenia.

UWAGA Nie ma potrzeby przeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych w akumulatory bezobsługowe.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wspornik mocujący akumulator jest pewnie zamontowany.

4 Zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora.

5 Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną do dolnej części rurki napełniania akumulatora. Nie wolno wlewać zbyt dużo wody.

6 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające.

UWAGA Zastosowanie osłon zacisków i uszczelnień zapobiegających korozji pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

Sprawdź ciśnienie w oponach

UWAGA Nie ma potrzeby przeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych w opony wypełnione pianką.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała. Zbyt mocno napompowana opona może eksplodować, powodując śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia. Nie wolno używać produktów do napraw tymczasowych opon.

Aby zapewnić maksymalną stabilność, uzyskać optymalne osiągi maszyny i zminimalizować zużycie opon, zaleca się utrzymywanie prawidłowego ciśnienia we wszystkich oponach pneumatycznych.

1 Sprawdź wszystkie opony za pomocą ciśnieniomierza. W razie potrzeby dopompuj je.

Ciśnienie w oponie	4,5 bara
Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego	4,5 bara

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny przeprowadzać osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

Maszyny nieużywane przez ponad trzy miesiące należy poddać inspekcji kwartalnej przed ponownym wdrożeniem do eksploatacji.

Kontrola Funkcji



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszystkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy i kontrolę funkcji.

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię do prób.

Dolny panel operatora

2 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora.

3 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

⊙ Wynik: Światło ostrzegawcze (opcjonalne) powinno zacząć migać.

4 Włącz silnik. Patrz rozdział „Instrukcja obsługi”.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

5 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać. Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym Deutz: Silnik wyłączy się po 2-3 sekundach.

6 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

Sprawdź funkcje maszyny

7 Wyłącznik funkcji nie może być obrócony w żadną stronę. Spróbuj uruchomić każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.



⊙ Wynik: Żadna funkcja wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

8 Przestaw przełącznik funkcji w lewo lub w prawo i uruchom każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien się uruchomić alarm opuszczania (opcjonalny).

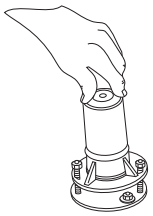
Maszyny wyposażone w funkcję wyłączania sterowania poziomowaniem pomostu: Przełącznik poziomowania pomostu nie będzie działał, gdy zostanie podniesiony lub wysunięty wysięgnik główny lub wysięgnik dodatkowy jest podniesiony poza wyłączniki krańcowe prędkości jazdy.

Sprawdź czujnik przechyłu

9 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

10 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

11 Otwórz pokrywę obrotnicy od strony panelu sterowania i znajdź czujnik przechyłu, znajdujący się obok skrzynki sterowniczej.



12 Naciśnij czujnik przechyłu z jednej strony.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się alarm dźwiękowy, znajdujący się na pomoście.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

13 Obróć przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora i wyłącz silnik.

14 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

15 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i uruchom wszystkie przełączniki dwustabilne funkcji wysięgnika.



Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

Panel operatora na pomoście

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

16 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu i ponownie włącz silnik.

17 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać. Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym Deutz: Silnik wyłączy się po 2-3 sekundach.

18 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego i ponownie włącz silnik.

KONTROLA FUNKCJI

Sprawdź filtr powrotny oleju hydraulicznego

19 Przestaw przełącznik wyboru obrotów jałowych silnika na wysokie obroty jałowe (symbol królika).

20 Zlokalizuj i sprawdź filtr oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Wskaźnik powinien znajdować się w zielonym obszarze.

21 Przestaw przełącznik wyboru obrotów jałowych silnika w pozycję wysokich obrotów jałowych z uaktywnionym przełącznikiem nożnym (symbol królika i przełącznika nożnego).

Sprawdź klakson

22 Naciśnij przycisk klakson.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się klakson.

Sprawdź przełącznik nożny

23 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

24 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, ale nie włączaj silnika.

25 Naciśnij przełącznik nożny i spróbuj włączyć silnik obracając przełącznik dwustabilny rozrusznika w lewo lub w prawo.

⊙ Wynik: Silnik nie powinien się włączyć.

26 Nie naciskając przełącznika nożnego ponownie włącz silnik.

⊙ Wynik: Silnik powinien się włączyć.

27 Nie naciskaj przełącznika nożnego. Sprawdź każdą funkcję maszyny.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

Sprawdź funkcje maszyny

28 Naciśnij przełącznik nożny.

29 Włącz wszystkie funkcje maszyny za pomocą dźwigni sterujących lub przełączników dwustabilnych.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl.

Maszyny wyposażone w funkcję wyłączania sterowania poziomowaniem pomostu: Przełącznik poziomowania pomostu nie będzie działał, gdy zostanie podniesiony lub wysunięty wysięgnik główny lub wysięgnik dodatkowy jest podniesiony poza wyłączniki krańcowe prędkości jazdy.

Sprawdź układ kierowania

30 Naciśnij przełącznik nożny.

31 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

32 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

33 Naciśnij przełącznik nożny.

34 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

35 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

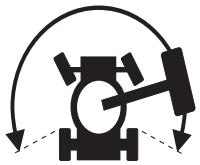
Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdym stoku, na który jest w stanie wjechać.

Sprawdź układ włączania napędu

36 Naciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

37 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik główny minie jedno z kół nieskrętnych.

⊙ Wynik: Kontrolka włączenia napędu powinna się zapalić i pozostać w takim stanie zawsze, gdy wysięgnik będzie się znajdować w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



38 Przestaw dźwignię kierowania z położenia środkowego.

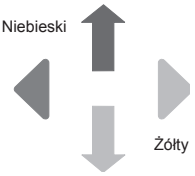
⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać.

39 Przestaw i przytrzymaj przełącznik dwustabilny włączania napędu w dowolną stronę i powoli przesuwaj dźwignię kierowania z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.



Sprawdź oś wahliwą (modele wyposażone w oś wahliwą)

40 Włącz silnik za pomocą panelu operatora na pomoście.

41 Wjedź prawym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny stykać się z podłożem.

42 Wjedź lewym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny stykać się z podłożem.

43 Wjedź oboma kołami skrętnymi na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Koła nieskrętne powinny dobrze stykać się z podłożem.

KONTROLA FUNKCJI

Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

44 Naciśnij przełącznik nożny.

45 Podnieś wysięgnik główny na około 61 cm.

46 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

47 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej.

48 Wysuń wysięgnik główny na około 61 cm.

49 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy wysuniętym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

50 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej.

51 Podnieś wysięgnik dodatkowy na około 61 cm.

52 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku dodatkowym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

53 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej.

Uwaga: Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem głównym lub podniesionym wysięgnikiem dodatkowym przekracza 30 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

54 Wyłącz silnik.

55 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

56 Naciśnij przełącznik nożny.

57 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i uruchom wszystkie dźwignie i przełączniki dwustabilne funkcji.

Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać. Funkcje jazdy nie powinny działać przy zasilaniu dodatkowym.

Sprawdź funkcję wyboru podnoszenie/jazda (opcjonalna)

58 Naciśnij przełącznik nożny.

59 Przestaw dźwignię kierowania z położenia środkowego i włącz przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika.

⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika nie powinna działać. Maszyna będzie jechać w kierunku wskazywanym na panelu sterowania.

60 Przed rozpoczęciem używania maszyny należy naprawić wszystkie usterki.

Inspekcja miejsca pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Inspekcja miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie dla bezpiecznej pracy maszyny. Powinna być ona wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Na operatorze spoczywa obowiązek pamiętania o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwowania i unikania ich podczas transportu, ustawiania i obsługi maszyny.

Inspekcja miejsca pracy

Należy być świadomym i strzec się następujących niebezpiecznych sytuacji:

- nierówności terenu lub dziur,
- wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- powierzchni pochyłych,
- powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- niebezpiecznych miejsc,
- powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- obecności nieupoważnionych pracowników,
- innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Instrukcja obsługi



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Rozdział „Instrukcja obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, instrukcjach bezpieczeństwa i zakresach obowiązków.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyny będzie używać kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem oraz przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa i zakresie obowiązków. Oznacza to, że każdy nowy operator przed rozpoczęciem używania maszyny powinien przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy, kontrolę funkcji oraz inspekcję miejsca pracy.

Włączanie silnika

1 W dolnym panelu operatora, obróć przełącznik na klucz do wymaganego położenia.

2 Upewnij się, że oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora i na pomoście) są zwolnione do położenia „wł.”.

Modele napędzane benzyną/propanem:

3 Wybierz rodzaj paliwa ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.

4 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie rozrusznika przez 3 sekundy.



Modele z silnikami wysokoprężnymi

3 Przesuń wyłącznik świec żarowych (opcjonalny) w dowolną stronę i przytrzymaj przez 3 do 5 sekund.

4 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie rozrusznika przez 3 sekundy.

Wszystkie modele

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy określić przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

W niskich temperaturach, tj. -6°C i poniżej, przed rozpoczęciem pracy należy rozgrzewać silnik przez 5 minut w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. -18°C i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej -18°C może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

Modele napędzane benzyną/propanem: W niskich temperaturach, tj. -6°C i poniżej, maszynę należy uruchamiać na benzynie, następnie podgrzewać przez 2 minuty i dopiero wtedy przełączyć na propan. Ciepłe silniki można uruchamiać na gazie LPG.

Zatrzymanie awaryjne

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora lub na pomoście) do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik.

Dokonuj naprawy wszystkich funkcji działających przy naciśniętym czerwonym przycisku zatrzymania awaryjnego.

Wybranie i operowanie dolnym panelem operatora spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dodatkowe elementy sterujące

Użyj zasilania dodatkowego tylko wtedy, gdy główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie.

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora lub z pomostu.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Naciśnij przełącznik nożny podczas operowania dodatkowymi elementami sterującymi z pomostu.

4 Jednocześnie przytrzymuj przełącznik zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i włącz wymaganą funkcję.



Funkcja jazdy nie będzie działać przy zasilaniu dodatkowym.

Operowanie za pomocą dolnego panelu operatora

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Włącz silnik.

Aby ustawić pomost



1 Przytrzymaj przycisk włączania funkcji w dowolnym położeniu bocznym.

2 Przesuń odpowiedni przycisk dwustabilny stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z dolnego panelu operatora.

Operowanie za pomocą panelu operatora na pomoście

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

2 Zwolnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora i na pomoście) do pozycji „wł.”.

3 Włącz silnik. Podczas uruchamiania silnika nie naciskaj przełącznika nożnego.

Aby ustawić pomost

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię lub przełącznik dwustabilny sterowania funkcją zgodnie z oznaczeniami na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię sterującą w kierunku wskazywanym przez niebieskie lub żółte trójkąty LUB naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Aby jechać

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Zwiększanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania od położenia środkowego.

Zmniejszanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania do położenia środkowego.

Zatrzymanie: Przestaw z powrotem dźwignię kierowania do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy wysięgniki są podniesione lub wysunięte.

Jazda po stoku

Należy określić dla maszyny maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz nachylenie rzeczywiste gruntu.



Maksymalne nachylenie gruntu, z przeciwwagą, w górę stoku (zdolność pokonywania wzniesień):
Napęd na 2WD: 25% (14°)
Napęd na 4WD: 40% (22°)



Maksymalne nachylenie gruntu, z przeciwwagą, w dół stoku:
Napęd na 2WD: 20% (11°)
Napęd na 4WD: 30% (17°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku:
25% (14°)

Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie gruntu zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół. Termin „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z przeciwwagą, w górę stoku.

Upewnij się, że wysięgnik jest poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami nieskrętnymi.

Przestaw przełącznik wyboru prędkości jazdy na symbol maszyny na stoku.

Aby określić nachylenie gruntu:

Zmierz stok za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB przeprowadź poniższą procedurę.

Potrzebne będą:

poziomnica stolarska;

prosty kawałek drewna o długości co najmniej 1 m;

taśma miernicza.

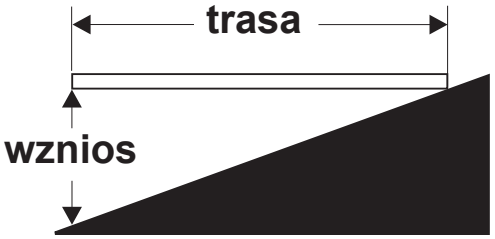
Połóż kawałek drewna na stoku.

W dolnej części stoku połóż poziomnicę na górnej krawędzi kawałka drewna i unieś jeden koniec, aż kawałek drewna będzie w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz pionową odległość od spodniej części kawałka drewna do powierzchni gruntu.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 3,6 m

Trasa = 3,6 m

Wznios = 0,3 m

0,3 m / 3,6 m = 0,083 x 100 = nachylenie 8,3%

Jeżeli nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Transportowanie i podnoszenie”.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Możliwość jazdy

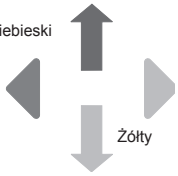


Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik główny przesunął się poza jedno z kół nieskrętnych, a funkcja jazdy została przerwana.

Aby jechać, przestaw przełącznik możliwości jazdy w którąś stronę i powoli przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w który przesunięte zostały elementy kierowania.

Do określania kierunku, w którym pojedzie maszyna, wykorzystuj zawsze kolorowe strzałki kierunku ruchu, umieszczone na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.



Wybór prędkości jazdy

· Symbol maszyny na stoku: Praca na niskich wysokościach na stoku

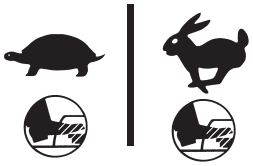


· Symbol maszyny na powierzchni poziomej: Praca na dużych wysokościach dla maksymalnej prędkości jazdy.

Wybór obrotów jałowych silnika (obr./min)

Wybierz prędkość obrotów jałowych stosownie do symboli na panelu sterowania.

Gdy przełącznik nożny nie będzie naciśnięty, silnik maszyny będzie pracować na najniższych obrotach.



· Symbol żółwia: niskie obroty włączane przełącznikiem nożnym

· Symbol zająca: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym

Prądnica (opcjonalna)

Aby uruchomić generator, przesuń włącznik generatora do pozycji włączenia.

Podłącz moduł zasilania do gniazda z wyłącznikiem ziemnozwarciowym na pomoście.

Aby uruchomić generator, przesuń włącznik generatora do pozycji włączenia.

Uwaga: Funkcje maszyny będą nieaktywne, dopóki generator będzie włączony, a przełącznik nożny nie będzie naciśnięty. Po naciśnięciu przełącznika nożnego generator wyłączy się i funkcje maszyny zaczną działać.

Kontrolka „Sprawdź silnik” (opcjonalna)



Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: W ciągu 24 godzin skontaktuj się z pracownikiem serwisu.

Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)



Świecąca kontrolka sygnalizuje niewypoziomowanie maszyny. Gdy kontrolka ta będzie się świecić, włączony będzie alarm dźwiękowy. Należy przemieścić maszynę na twardą, poziomą powierzchnię.

Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna)



Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Zabezpieczenie przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami administracji państwowej oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Wsuń i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, aby wysięgnik znalazł się między kołami nieskrętnymi.

4 Obróć przełącznik na klucz do pozycji „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

5 Ustaw podkładki klinowe pod koła.

Etykiety

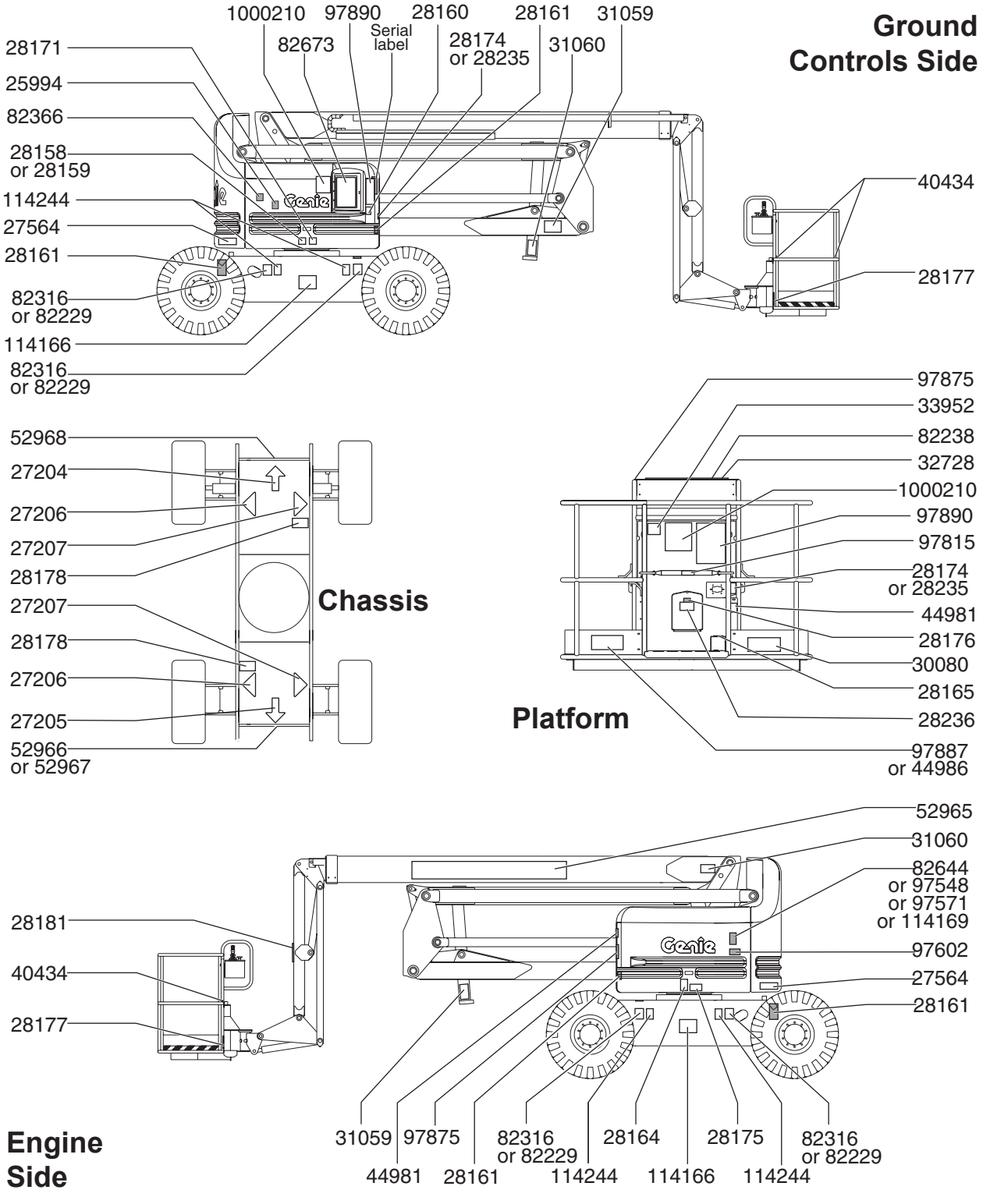
Inspekcja etykiet z napisami

Ustal, czy na etykietach na maszynie są napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Part No.	Decal Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas (option)	1
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28178	Warning - Shear Point	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Max Capacity 500 lbs / 227 kg	1
31059	Warning - Collision Hazard	2
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	2
32728	Label - Generator (option)	1
33952	Danger - Tilt-Alarm	1

Part No.	Decal Description	Quantity
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
44981	Label - Air Line to Platform (option)	2
44986	Notice - Maximum Manual Force 90 lbs / 400 N, CE and Australia	1
52965	Cosmetic - Genie Z-60/34	1
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
82229	Notice - Tire Specifications, High Flotation	4
82238	Platform Control Panel	1
82316	Notice - Tire Specifications	4
82366	Label - Chevron Rykon	1
82644	Notice - Perkins Engine Specifications	1
82673	Ground Control Panel	1
97548	Notice - Deutz Engine Specifications	1
97571	Notice - Ford Engine Specifications, 425 EFI	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97815	Label - Lower Mid-rail	1
97875	Label - Weld Cable to Platform (option)	2
97887	Notice - Maximum Side Force 150 lbs / 667 N, ANSI and CSA	1
97890	Danger - General Safety	2
114166	Label - Transport Diagram	2
114169	Notice - Ford Engine Specifications, 423 EFI	1
114244	Label - Wheel Load	4
1000210	Notice - Operating Instructions	2

ETYKIETY


Ground Controls Side
1000210
97890
28160
28161
31059
82673
Serial label
28174 or 28235
31060
28171
25994
82366
28158 or 28159
114244
27564
28161
82316 or 82229
114166
82316 or 82229
40434
28177
52968
27204
27206
27207
28178
27207
28178
27206
27205
52966 or 52967
Chassis
97875
33952
82238
32728
1000210
97890
97815
28174 or 28235
44981
28176
30080
28165
28236
97887 or 44986
Platform
52965
31060
82644 or 97548 or 97571 or 114169
97602
27564
28161
28181
40434
28177
31059
44981
97875
28161
82316 or 82229
114244
28164
114166
28175
82316 or 82229
114244
Engine Side

ETYKIETY

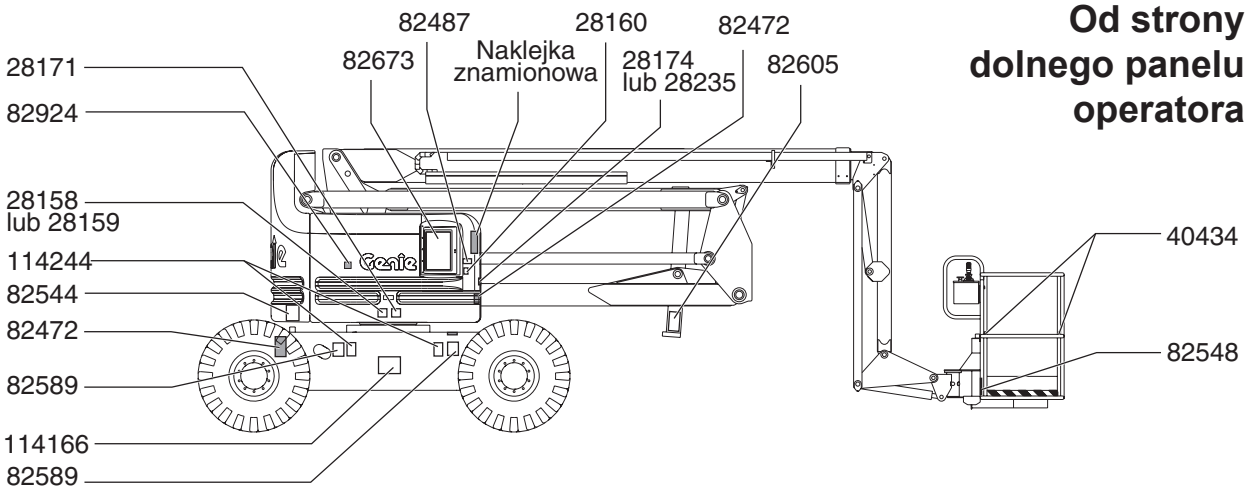
Inspekcja etykiet z symbolami

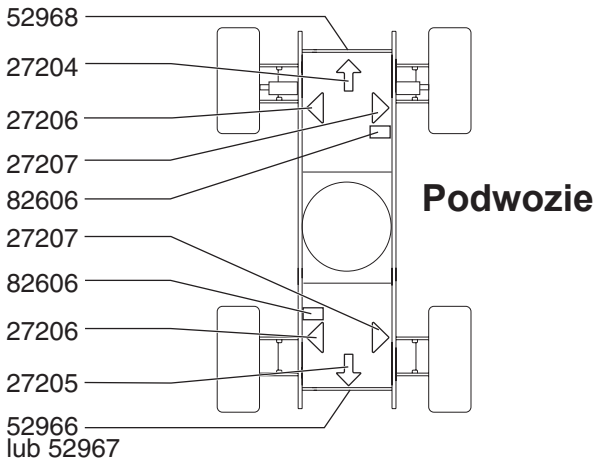
Ustal, czy na etykietach na maszynie są napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Nr części	Opis etykiety	Liczba
27204	Strzałka – Niebieska	1
27205	Strzałka – Żółta	1
27206	Trójkąt – Niebieski	2
27207	Trójkąt – Żółty	2
28158	Etykieta – Bezołowiowa	1
28159	Etykieta – Olej napędowy	1
28160	Etykieta – Propan (opcja)	1
28171	Etykieta – Zakaz palenia	1
28174	Etykieta – Zasilanie pomostu, 230 V	2
28235	Etykieta – Zasilanie pomostu, 115 V	2
32728	Etykieta – Prądnica (opcja)	1
40434	Etykieta – Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej	3
44981	Etykieta – Linia powietrza do pomostu (opcja)	2
52965	Kosmetyk – Genie Z-60/34	1
52966	Kosmetyk – 4 x 2	1
52967	Kosmetyk – 4 x 4	1
52968	Kosmetyk – Genie Boom	1
82238	Panel operatora na pomoście	1
82472	Ostrzeżenie – Ryzyko zmiażdżenia	3
82473	Przestroga – Pokrywa przedziału	1
82487	Etykieta – Przeczytaj instrukcję	2
82544	Niebezpieczeństwo – Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	2
82545	Niebezpieczeństwo – Udźwig maksymalny 227 kg	1
82548	Ostrzeżenie – Obrót pomostu	2
82589	Etykieta – Ciśnienie w oponach	4
82602	Niebezpieczeństwo – Maksymalna siła boczna 667 N, ANSI	1
82604	Niebezpieczeństwo – Maksymalna siła ręczna 400 N, CE	1
82605	Ostrzeżenie – Ryzyko zderzenia	2
82606	Ostrzeżenie – Punkt przecięcia	2
82646	Etykieta – Możliwość jazdy	1
82671	Etykieta – Kabel spawalniczy do pomostu (opcja)	2
82673	Dolny panel operatora	1
82924	Przestroga – Ryzyko uszkodzenia podzespołu	1
97815	Etykieta – Barierka dolna	1
114166	Etykieta – Schemat transportowy	2
114244	Etykieta – Obciążenie na koło	4

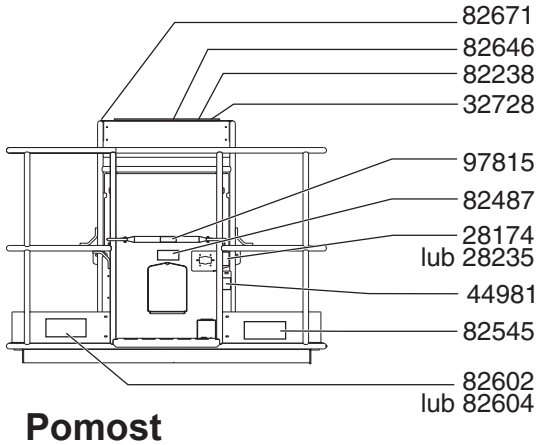
ETYKIETY

Od strony dolnego panelu operatora

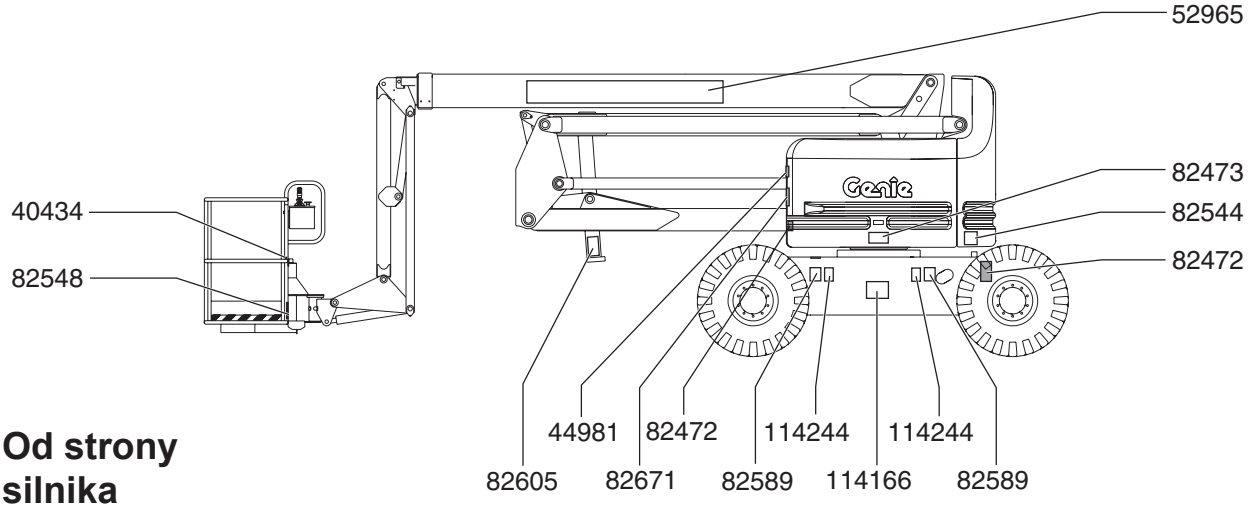




Podwozie



Pomost



Od strony silnika

Instrukcje transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Firma Genie Industries przedstawia informacje na temat bezpieczeństwa jako zalecenia. Za zapewnienie właściwego zabezpieczenia maszyny i wybranie odpowiedniej platformy do transportu, zgodnie z przepisami Departamentu Transportu USA, innymi regulacjami lokalnymi oraz polityką firmy, odpowiedzialni są wyłącznie kierowcy.

☑ Klienci, którzy planują transport w kontenerach sprzętu do podnoszenia lub innych produktów firmy Genie powinni korzystać z usług profesjonalnych przewoźników sprzętu, mających doświadczenie w przygotowaniu, załadunku oraz zabezpieczaniu takiego sprzętu przeznaczonego do transportu międzynarodowego.

☑ Ładowaniem/zdejmowaniem maszyny z pojazdu transportowego powinni zajmować się wyłącznie wykwalifikowani operatorzy sprzętu do podnoszenia.

☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.

☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.

☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Sprzęt do podnoszenia firmy Genie jest bardzo ciężki w odniesieniu do jego rozmiarów. Ciężar maszyny jest podany na naklejce znamionowej. Aby zapoznać się z umiejscowieniem naklejek znamionowych, patrz część „Etykiety”.

☑ Upewnij się, że przed transportem włączona została blokada obrotnicy. Pamiętaj, aby odblokować obrotnicę przed rozpoczęciem używania maszyny.

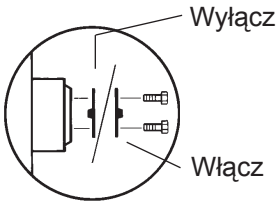
☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.

☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalną znamionową pochyłość dla maszyny — przy jeździe w górę lub w dół — należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki i zgodnie z opisem. Aby zapoznać się z wartościami nachylenia znamionowego gruntu, patrz część „Dane techniczne”.

Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

Modele z 2WD:
Zwolnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty.



Modele z 4WD:
Zwolnij hamulce kół obracając osłony rozłączające piasty.

Upewnij się, że lina wciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Uwaga: Zawór wolnego biegu pompy powinien być zawsze zamknięty.

Uwaga: Holowanie maszyny Genie Z-60/34 nie jest zalecane. Jeżeli maszyna musi być holowana, nie należy przekraczać prędkości 3,2 km/godz.

Zamocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny należy zablokować obrotnicę za pomocą sworznia blokady.

Przed transportem należy obrócić przełącznik na klucz do położenia „wył" i wyjąć klucz.

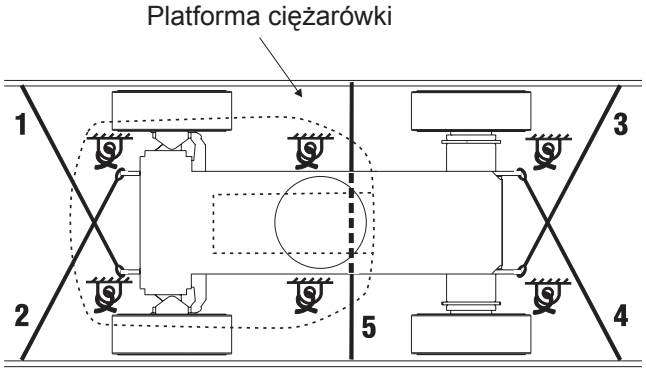
Należy sprawdzić całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

Zamocowanie podwozia

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 5 łańcuchów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

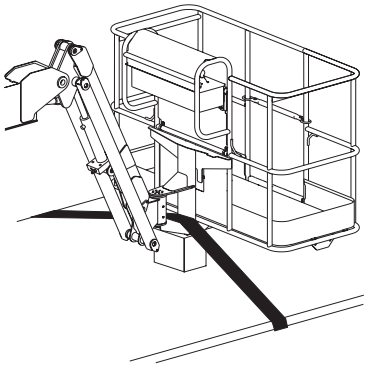


Zamocowanie pomostu

Upewnij się, że przedłużenie wysięgnika i pomost są w pozycji złożonej.

Umieść drewniany kloc pod mechanizmem obrotowym pomostu. Dopilnuj, aby kloc nie dotykał siłownika pomostu.

Zamocuj pomost używając do tego pasa nylonowego, przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej siły skierowanej do dołu.



INSTRUKCJE TRANSPORTOWANIA I PODNOSZENIA

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na naklejce znamionowej.

Instrukcje podnoszenia

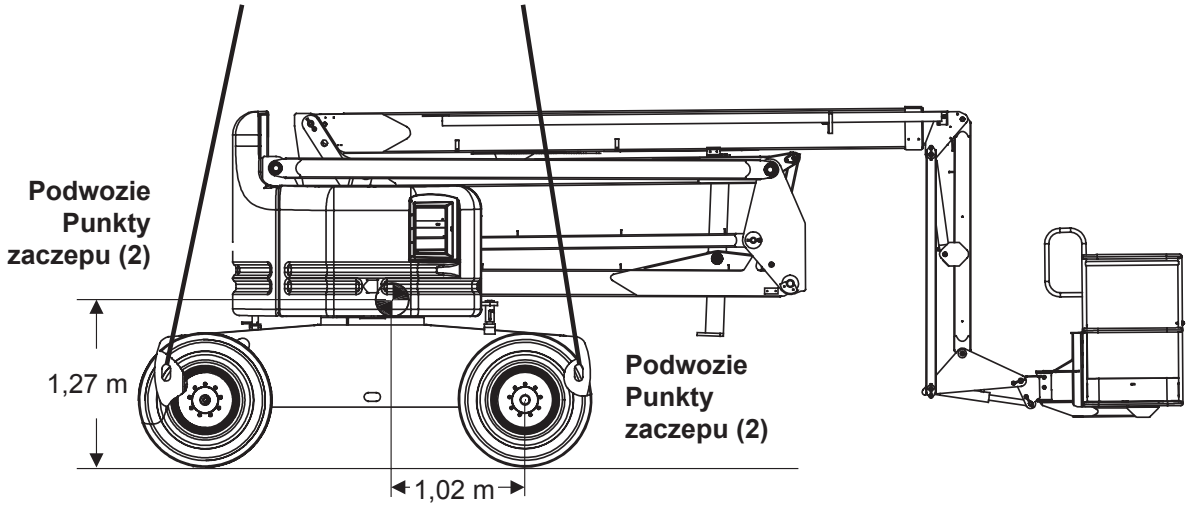
Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik. Ustaw przedłużenie wysięgnika prostopadle do podłoża. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Użyj blokady obrotnicy do jej zablokowania.

Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego ilustracji na tej stronie.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Na podstawie są cztery punkty zaczepów do podnoszenia.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.



Dane techniczne

Maks. wysokość robocza	20,1 m
Maks. wysokość pomostu	18,3 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	2,7 m
Maks. zasięg poziomy	10,4 m
Szerokość	2,5 m
Długość w pozycji złożonej	8,2 m
Maks. udźwig	227 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	2,5 m
Promień skrętu (zewnętrzny)	12,2 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	6,1 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	ciągły
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy	0
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	6,4 km/godz. 12,2 m/6,8 s
Prędkość jazdy, pomost podniesiony lub wysunięty	1,0 km/godz. 12,2 m/40 s
Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony)	105 dB
Elementy sterujące	prąd stały 12 V, proporcjonalne
Wymiary pomostu, 6 stóp (szerokość x długość)	76 cm x 1,8 m
Wymiary pomostu, 8 stóp (szerokość x długość)	91 cm x 2,4 m
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	180°
Gniazdko prądu zmiennego na pomoście	standardowe

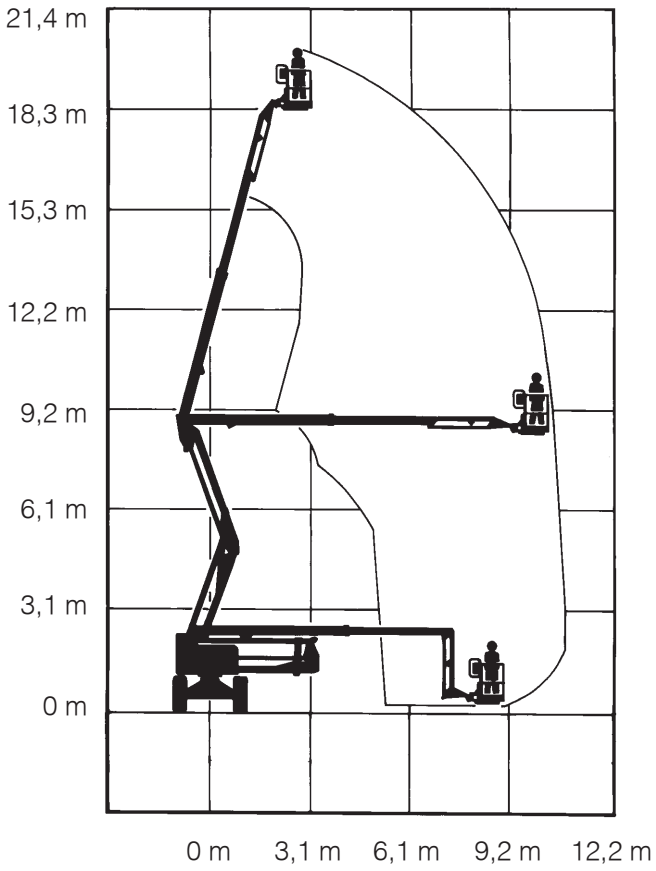
Maks. ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika)	166 barów
Napięcie zasilające	12 V
Opony	15 x 19,5, bieżnik 16
Zdolność pokonywania wzniesień, 2WD, 4WD pozycja złożona	27% / 45%
Prześwit pod pojazdem	40,1 cm
Pojemność zbiornika paliwa	125 litrów
Ciężar (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji)	Patrz naklejka znamionowa
Maksymalne nachylenie znamionowe, położenie transportowe, 2WD	
Z przeciwwagą, w górę stoku	25% (14°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	20% (11°)
Nachylenie boczne	25% (14°)
Maksymalne nachylenie znamionowe, położenie transportowe, 4WD	
Z przeciwwagą, w górę stoku	40% (22°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	30% (17°)
Nachylenie boczne	25% (14°)
Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie gruntu zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.	
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	4504 kg
Nacisk opony na powierzchnię	4,57 kg/cm^2 448 kPa
Nacisk całkowity	1240 kg/m^2 12,16 kPa

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości należy przyjmować wyłącznie z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

DANE TECHNICZNE

Wykres zakresu ruchu modelu Z-60/34



Dystrybucja:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Połączenie bezpłatne
USA i Kanada
800.536.1800
Faks 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Faks +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Faks +46 31 579020

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Faks +86 21 53852569

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Faks +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Faks +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Faks +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Faks +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Faks +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Faks +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Faks +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Faks +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Faks +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Faks +31 183 581 566